



reesa®

Automatic hair curler

DREAM CURLS

X600

TSA0560

Bedienungsanleitung

DE

Owner's manual

EN

Εγχειρίδιο χρήσης

GR

Instrukcja obsługi

PL

Manual de utilizare

RO

Návod na použitie

SK

Va multumim pentru achizitionarea aparatului TEESA. Va rugam sa cititi cu atentie manualul inainte de a utiliza aparatul si pastrati manualul pentru consultari ulterioare. Distribuitorul nu isi asuma nici o responsabilitate pentru posibilele daune cauzate de o utilizare necorespunzatoare a aparatului.


INSTRUCTIUNI PRIVIND SIGURANTA

Pentru a reduce riscul aparitiei accidentelor, va rugam sa respectati urmatoarele indicatii privind siguranta in utilizarea produsului:

1. Cititi cu atentie manualul de instructiuni, chiar daca sunteti familiarizati cu aceste aparat. Pastrati manualul pentru consultari ulterioare.
2. Inainte de a conecta aparatul la priza, asigurati-va ca tensiunea de alimentare necesara inscrisa pe eticheta produsului, corespunde cu tensiunea retelei.
3. Produsul este destinat doar pentru uz casnic.
4. Nu utilizati produsul in alte scopuri decat cele mentionate in manualul de utilizare.
5. Curatati si pastrati aparatul conform instructiunilor din capitolul "Curatare si intretinere".
6. Opriti intotdeauna aparatul si deconectati-l de la rețeaua de alimentare:
 - in cazul in care nu functioneaza corect,
 - in cazul in care scoate un zgomot neobisnuit in timpul utilizarii,
 - inainte de dezasamblarea aparatului,
 - inainte de curatare,
 - atunci cand nu este utilizat.
7. Atunci cand deconectati cablul de alimentare al aparatului, prindeti si trageti de stecherul de alimentare, nu de cablu.
8. Acest produs poate fi utilizat de copii cu varsta de peste 8 ani si de persoane cu capacitati fizice, senzoriale sau mentale reduse sau cu lipsa de experienta sau cunostinta, doar daca sunt supravegheati de o persoana responsabila de siguranta lor, si toate masurile de siguranta sunt intelese si respectate. Nu lasati copiii sa se joace cu acest produs. Copii nu trebuie sa curete si sa intretina aparatul nesupravegheati.
9. Nu lasati aparatul la indemana copiilor.
10. Cablul de alimentare poate fi inlocuit doar intr-un service autorizat.
11. Pastrati aparatul si cablul de alimentare departe de caldura, apa, umiditate, mυχii ascutite sau orice alt factor care poate deteriora aparatul sau cablul de alimentare al acestuia.
12. Asigurati-va ca, cablul de alimentare nu atinge niciun element cald sau ascutit.
13. NU utilizati accesoriile neautorizate.
14. NU FOLOSITI aparatul daca stecherul sau cablul sunt deteriorate sau daca aparatul este spart.

15. Nu încercați să reparați singur produsul. Pentru reparații apălați la un service autorizat și calificat. Nu dezamblați niciodată aparatul.
16. În cazul unei deteriorări, contactați un service autorizat pentru verificare/ reparație.

IMPORTANT!

- NU PUNEȚI APARATUL ÎN APĂ SAU ALT LICHID ȘI NICI NU MANIPULAȚI/ UTILIZAȚI APARATUL CU MÂINILE UMEDE.
-  NU UTILIZAȚI APARATUL ÎN APROPIEREA APEI DIN CADĂ, CHIUVEȚĂ SAU ALTE RECIPIENTE.
- NU PUNEȚI ȘI NU DEPOZITAȚI APARATUL ÎNTR-UN LOC DE UNDE AR PUTEA SĂ CADĂ SAU AR PUTEA FI ÎMPINS ÎNTR-O CADĂ SAU CHIUVEȚĂ.
- NU ATINGEȚI APARATUL DACĂ A CĂZUT ÎN APĂ. DECONECTAȚI-L IMEDIAT DE LA PRIZĂ.
- NU SCĂPAȚI APARATUL ȘI NU ÎL SUPUNEȚI LA ȘOCURI MECANICE PUTERNICE.
- NU INTRODUCEȚI OBIECTE ÎN FANTE.
- NU ACOPERIȚI APARATUL (CU PĂTURĂ, PROSOP, ETC.) CÂND ESTE CALD.
- NU UTILIZAȚI APARATUL AFARĂ SAU UNDE SUNT UTILIZATE PRODUSE CU AEROSOLI (SPRAY) SAU UNDE ESTE ADMINISTRAT OXIGEN.
- NU UTILIZAȚI APARATUL CU UN PRELUNGITOR SAU CU UN CONVERTOR DE TENSIUNE.
- NU LĂSAȚI APARATUL NESUPRAVEGHEAT ATUNCI CÂND ACESTA FUNCȚIONEAZĂ.
- **APARATUL ARE CARCASĂ TERMO-REZISTENTĂ, TOTUȘI, PLACA PENTRU ONDULARE DEVINE FOARTE FIERBINTE ÎN TIMPUL UTILIZĂRII. NU O ATINGEȚI!**
- NU ÎNFĂȘURAȚI CABLUL ÎN JURUL APARATULUI.
- **ÎN SPAȚIUL PENTRU ONDULAT POT FI INTRODUSE DOAR ȘUVIȚE MICI. PENTRU A SEPARA ȘUVIȚELE CORECT, UTILIZAȚI ACCESORIUL INCLUS ÎN SET.**


- NU ÎNDREPTAȚI AERUL CALD SPRE FAȚĂ SAU ALTĂ PARTE A CORPULUI ȘI NICI SPRE SUPRAFEȚE SENSIBILE LA CĂLDURĂ.
- NU UTILIZAȚI APARATUL PE PĂRUL UD.

ÎNTREȚINEREA APARATELOR CU IZOLAȚIE DUBLĂ

Într-un aparat dublu izolat, două sisteme de izolație sunt utilizate în loc de împământare. Nu există sistem de împământare pe un aparat cu izolație dublă și nu trebuie conectată pământare la aparat. Întreținerea aparatelor cu izolație dublă necesită grijă deosebită și intervențiile asupra aparatului trebuie efectuate doar de personal calificat.

Componentele care pot fi înlocuite trebuie să fie identice cu cele pe care le înlocuiesc.

Un aparat cu izolație dublă este marcat cu cuvintele "DOUBLE INSULATION" sau "DOUBLE INSULATED".

Simbolul  (un pătrat în interiorul unui pătrat) poate de asemenea să fie marcat pe aparat.

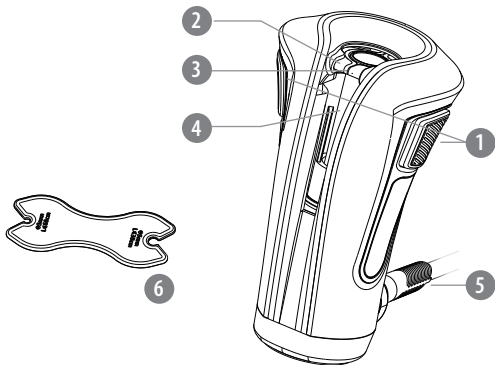
ȘTECHER POLARIZAT

Acest aparat are ștecher polarizat (o lamă este mai largă decât cealaltă). Ca element de siguranță, acest ștecher se va potrivi într-o priză polarizată doar într-o singură poziție. Dacă ștecherul nu intră complet în priză, răsușiți ștecherul. Dacă tot nu se potrivește, contactați un personal calificat. Nu încercați să forțați.

DESCRIEREA PRODUSULUI

ONDULATOR

1. Butoane pentru deschiderea dispozitivului de fixare a părului
2. Dispozitiv de fixare a părului
3. Deschidere cameră pentru ondulare
4. Placă pentru ondulat
5. Rotire cablu
6. Accesoriu pentru separare șuvițe de păr



AFIȘAJ LED

1. Buton mod **M**

Apăsați pentru a comuta între direcția de ondulare și setările pentru timp.

2. Buton ajustare **—**

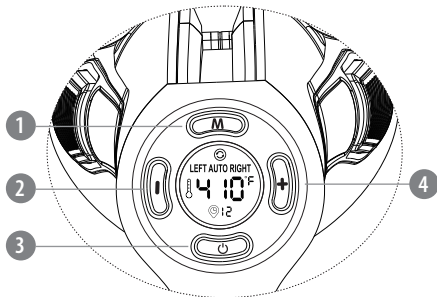
Apăsați pentru a scădea temperatura, timpul și a alege direcția de ondulare.

3. Comutator alimentare **⏻**

Apăsați și mențineți apăsat timp de 3 secunde pentru a porni aparatul. Apăsați și mențineți apăsat timp de 3 secunde pentru a opri aparatul.

4. Buton ajustare **+**

Apăsați pentru a mări temperatura, timpul și pentru a alege direcția de ondulare.





SETĂRI ONDULARE

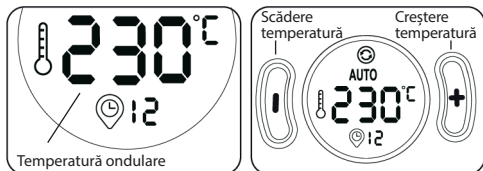


1. 9 setări de temperatură (150°C – 230°C)
2. 3 direcții de ondulare (stânga/ automat/ dreapta [left/ auto/ right])
3. 4 setări de timp (8s/ 10s/ 12s/ 14s)

Setări temperatură

Apăsați butonul **-** pentru a reduce temperatura. Apăsați butonul **+** pentru a crește temperatura. Când temperatura crește la nivelul dorit,  pâlpâie. Când temperatura atinge nivelul setat,  se oprește din pâlpâi și aparatul emite două semnale sonore (beep).

*** De fiecare dată când aparatul este pornit, acesta revine la temperatura implicită de 210°C.

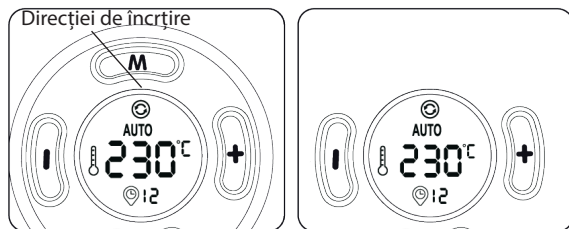


Setarea temperaturii depinde de tipul de păr:

- 150°C – 190°C pentru păr delicat, fin sau deteriorat
- 190°C – 210°C pentru păr cu textură normală
- 210°C – 230°C pentru păr gros

Setarea direcției de încrțire (stânga/ automat/ dreapta)

Apăsați butonul Mod **M** pentru a schimba direcția de ondulare (☺ pâlpâie). Apăsați butoanele **-** / **+** pentru a selecta direcția de ondulare stânga/ automat/ dreapta. Apăsați butonul Mod pentru a confirma.



Când este setat la **STÂNGA**, direcția de ondulare merge spre stânga; setat la **AUTOMAT**, direcția de ondulare alternează; iar când este setat la **DREAPTA**, direcția de ondulare merge spre dreapta.

STÂNGA




ALTERNATIV

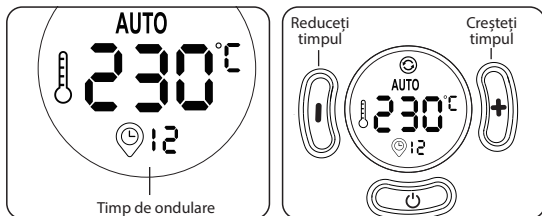


DREAPTA



Setarea timpului de ondulare

Apăsăți butonul Mod **M** pentru a schimba timpul de ondulare ( pâlpâie). Apăsăți butonul **-** pentru a reduce timpul de ondulare. Apăsăți butonul **+** pentru a crește timpul de ondulare. Apăsăți butonul Mod pentru a confirma.



8/10 secunde
pentru a obține
bucle largi



12 secunde
pentru a obține
bucel medii



14 secunde
pentru a obține
bucle strânse

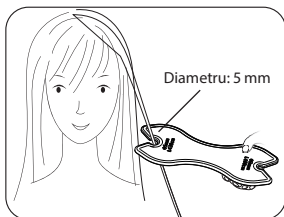
*** Când reglați setările de ondulare, aparatul emite un semnal sonor (beep) de fiecare dată când apăsați butonul.

FUNCȚIONARE

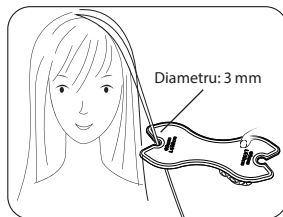
Înainte de a utiliza aparatul, asigurați-vă că părul este uscat și pieptănat.

1. Conectați cablul la priză. Aparatul va emite un semnal sonor (beep) timp de 2 secunde pentru a indica faptul că aparatul a pornit. Pe ecran va apărea OFF.
2. Apăsăți și mențineți apăsat butonul Alimentare timp de 3 secunde pentru a porni aparatul (va emite două beep-uri). Temperatura implicită este **210°C**, direcția de ondulare este **AUTOMATĂ** și timpul est de **12 secunde**. Reglați setările dorite.

- Așteptați până când aparatul va emite două beep-uri, acest lucru indică faptul că aparatul a ajuns la temperatura selectată.
Nu începeți să utilizați aparatul până când nu ajunge la temperatura selectată.
- Selecții de fiecare dată șuvițe subțiri de păr. Se recomandă să utilizați accesoriul pentru secționat părul inclus în set (mai ales când nu sunteți familiarizat cu aparatul).**



Pentru lungimea părului mai mică de 30 cm, utilizați parte de 5 mm a accesoriului.



Pentru lungimea părului mai mică de 60 cm, utilizați parte de 3 mm a accesoriului.

- Folosii degetul mare și degetul arătător pentru a apăsa butoanele pentru deschiderea dispozitivului de fixare a părului de pe ambele părți ale aparatului. Asigurați-vă că partea deschisă a camerei pentru ondulare este îndreptată spre cap.
- Puneți partea superioară a șuviței de păr în deschiderea camerei de ondulare și ghidați șuvița de păr rămasă în jos pe aparat asigurându-vă că **rămâne împreună**. Puteți răsuci șuvița astfel încât să nu se despartă.
- Eliberați butoanele – dispozitivul de fixare al părului se va închide, iar părul va fi tras în camera de ondulare și va începe să îl onduleze. **Nu deschideți dispozitivul de fixare în timpul procesului de ondulare.** Dacă deschideți, trebuie să scoateți părul și să îl puneți înapoi.
- În timpul procesului de ondulare, aparatul emite sunete (beep-uri) la intervale regulate.
- Când aparatul emite patru semnale sonore, apăsați și mențineți apăsat butoanele de deschidere a sistemului de fixare pentru a-l deschide și mișcați încet în jos aparatul și scoateți bucla.
- Repețați acești pași pentru a crea mai multe bucle.
- După utilizare, opriți aparatul apăsând butonul de alimentare și deconectați-l de la priză.

12. Înainte de a curăța aparatul, asigurați-vă că acesta s-a răcit complet.
13. Curățați și depozitați aparatul conform instrucțiunilor din capitolul "Curățare și depozitare".

SFATURI:

- Puneți întotdeauna aparatul cu partea deschisă a camerei de ondulare îndreptată spre cap.
- Selecția de fiecare dată șuvițe mici de păr. Cu cât puneți mai puțin păr, cu atât rezultatele obținute vor fi mai bune (secțiunile mici crează bucle mai strânse, secțiunile mare crează bucle mai lejere).
- Pentru a păstra rezultatele mai bune, nu pieptănați părul înainte să se răcească.

MODUL SLEEP ȘI OPRIREA AUTOMATĂ

După 20 de minute în care aparatul nu funcționează, aparatul va intra în modul Sleep. După alte 40 de minute aparatul se va opri automat.

DETECTAREA PĂRULUI

Când deschideți camera pentru ondulare și introduceți părul, aparatul va detecta automat că intră părul și va activa motorul. Dacă părul nu intră, motorul se va opri după o tură și va emite un sunet (beep).

CURĂȚARE ȘI DEPOZITARE

- Înainte de curățare asigurați-vă că aparatul s-a răcit complet.
- Curățați aparatul cu un material moale și uscat.
- Nu utilizați abrazivi sau agenți de curățare pentru a curăța aparatul.
- Depozitați aparatul într-un loc răcoros și bine ventilat.
- Când depozitați aparatul, verificați cablul să nu fie înfășurat în jurul aparatului.

DEPANARE

PROBLEMĂ	MOTIV POSIBIL	SOLUȚIE POSIBILĂ
Nu este nimic pe ecran și aparatul nu poate fi pornit	Ștecherul nu este introdus corect în priză	Verificați dacă ștecherul este introdus corect în priză
Motorul se oprește din funcționare după o tură	Nu a intrat păr în camera de undulare; sistemul de detectare nu a identificat părul care intră în camera de undulare (senzorul este murdar)	Deschideți dispozitivul de fixare și puneți părul în camera de undulare; curățați camera de undulare (doar după ce aparatul s-a răcit complet!)
Pe ecran apare ERR	Defecțiune a senzorului de temperatură	Contactați un service autorizat pentru verificare/reparație
Motorul este blocat	Șuvița de păr este prea mare	Puneți o cantitate adecvată de păr în camera pentru undulare
Motorul nu se rotește	A fost deschisă doar o parte a dispozitivului de fixare.	Asigurați-vă că apăsați ambele butoane de deschidere pentru dispozitivul de fixare de pe părțile laterale ale aparatului

SPECIFICAȚII

CARACTERISTICI PRINCIPALE

Potrivit pentru toate tipurile și lungimile de păr

Aspect inovativ

Motor fără perii

Acoperit cu titan

Protecție împotriva prinderii părului

Detectare păr

Afișaj LCD

Semnal sonor

Se încălzește în mai puțin de 1 minut

Mod repaus (după 20 de minute)

Oprire automată (după 60 de minute)

Carcasă termorezistentă
Cablu pivotant 360°
Depozitare în poziție verticală

DATE TEHNICE

Putere: 20 W

9 setări de temperatură: 150°C/ 160°C/ 170°C/ 180°C/ 190°C/ 200°C/ 210°C/ 220°C/ 230°C

4 setări de timp: 8s/ 10s/ 12s/ 14s

3 direcții de încrețire: stânga/ automat/ dreapta

Alimentare: 100 – 240 V; 50/60 Hz

Greutate: 585 g

Dimensiuni: 95,5 x 160 x 65,5 mm

Lungime cablu de alimentare: 2,8 m

Setul include: accesoriu pentru tăierea părului



Romania

Reciclarea corectă a acestui produs (reziduuri provenind din aparatură electrică și electronică)



Marcajale de pe acest produs sau menționate în instrucțiunile sale de folosire indică faptul că produsul nu trebuie aruncat împreună cu alte reziduuri din gospodărie atunci când nu mai este în stare de funcționare. Pentru a preveni posibile efecte dăunătoare asupra mediului înconjurător sau a sănătății oamenilor datorate evacuării necontrolate a reziduurilor, vă rugăm să separați acest produs de alte tipuri de reziduuri și să-l reciclați în mod responsabil pentru a promova re folosirea resurselor materiale. Utilizatorii casnici sunt rugați să ia legătura fie cu distribuitorul de la care au achiziționat acest produs, fie cu autoritățile locale, pentru a primi informații cu privire la locul și modul în care pot depozita acest produs în vederea reciclării sale ecologice. Utilizatorii instituționali sunt rugați să ia legătura cu furnizorul și să verifice condițiile stipulate în contractul de vânzare. Acest produs nu trebuie amestecat cu alte reziduuri de natură comercială.

Distribuit de Lechpol Electronic SRL, Republicii nr. 5, Resita, CS, ROMANIA.